

DIRECTORES:  
RAFAEL IGLESIAS R.  
Jorge Orozco Castro

# EL TIEMPO

Agente General de  
Anuncios  
ALBERTO NAVARRO A.

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

No 27

San José, Costa Rica Lunes 20 de Enero de 1930

AÑO 1

## DECLARACIONES DEL CORONEL AGUILAR CHIRIQUI SE INTERESA POR LA SIEMBRA DEL CAFE

Declaraciones de Andre Tardieu

Londres, 20.—El Premier Andre Tardieu de Francia anunció a los delegados norteamericanos e ingleses a las conferencias navales, que Francia intentó proseguir su programa de construcciones navales que termina en 1942.

Aclaró además que según su opinión la próxima conferencia naval no debe discutir asuntos numéricos sino p' el contrario, basarse en discutir el punto de si las armadas serían limitadas en tonelaje total o en tonelaje por cada clase de embarcación.

Se piensa establecer un Banco para solucionar varios asuntos

La Haya, 20.—El Plan Young empleado por Alemania para el pago de las Reparaciones de guerra será adoptado el Lunes en una sesión formal de la segunda conferencia de la Haya

Los planes para establecer un Banco en que se so-

lucionen todos los asuntos internacionales han sido completados a excepción de unos pocos detalles.

El Plan de Inmigración será discutido próximamente

Washington, 20.—La vieja controversia de si este país debe restringir la inmigración de extranjeros de México, Canadá y otras na-

ciones del Nuevo Mundo, será reabierta el Lunes cuando se presente el plan de inmigración para ser discutido en el Congreso.

Una explosión en una mina de carbón causa ocho muertos

Washington 20. — De acuerdo con los reportes recibidos por el Gabinete Mi-

nero, en una explosión ocurrida en la mina número uno de la compañía carbonera Lilly Brook situada en Berkeley, Va, murieron ocho personas y fueron heridas de gravedad dos.

Un terremoto en Bulgaria

Sofía, Bulgaria, 20.—Los habitantes de Tchiran y Belozem regresaron a sus hogares después de haber per-

manecido 24 horas en los campos, atemorizados por un terremoto que les hizo salir de sus casas.

La viruela se desarrolla con furia en Inglaterra

Londres, 20.—Durante los últimos 29 años, nunca ha ocurrido un brote de viruela como el que ataca en estos momentos a Londres y el

cual ha puesto en zozobra a las autoridades sanitarias.

El total de casos diarios tratados era de 20, en noviembre, y de ese mes a esta parte ha aumentado hasta 500 casos por día.

Nuevo record de altura

París, 20.—El aviador francés Lemoigne, durante un vuelo que verificó sobre Villa Coublay, alcanzó una altura de 37.720 pies, batiendo el record establecido anteriormente. Según declaró Lemoigne, sus aparatos registraron una temperatura de 76 Fahrenheit, bajo cero, lo cual le causó muchas molestias.

Un muerto que vuelve a la vida

Querétaro 20.—Los acompañantes al entierro de José Lozano, fueron presos de pánico cuando al llegar al cementerio, el muerto rompió el ataúd y volvió a la vida.

Parece que Lozano sufrió un ataque de catalepsia y los médicos habían declarado el fallecimiento.

## EL CORONEL AGUILAR SIBAJA A SU REGRESO

de Chiriquí nos trasmite importantes detalles

La situación económica allá donde la United Fruit Company

está trasladada, no es superior a la de Limón

A su regreso de Panamá, hemos tenido el gusto de conversar con el coronel don Gregorio Aguilar Sibaja quien nos hizo interesantes

referencias que condensamos en la siguiente forma:

En primer término debo manifestar que es verdaderamente digna de encomio y de recuerdo la conducta caballerosa de los panameños. Traté a personas de distinta naturaleza y condiciones, y en todas partes no hallé sino cortesía y franca y gentil acogida; pero no se crea que fue así por méritos especiales míos, pues yo no presente más título que el de un viajero, y puedo decir, y es esto lo más halagüeño, que esos nobles procederes son de estilo en aquel pueblo para el trato de todas las personas. Tengo sobre todo grabado un incidente que deseo narrar. Conocí y tuve el gusto de hacer amistad con el coronel Justino Mejía, Jefe de la Policía de Chiriquí; es caballero de agradable trato, de modales finos, con la prestancia y corrección de un escogido militar. En cierta ocasión una señora estando ya presente hizo memoria del incidente de fronteras que tuvimos en años pasados, en el cual el coronel Mejía fue herido, pero éste con fineza y precaución de un "gentleman" de verdad esquivó la referencia que considero inoportuna.

¿Cómo considera usted la situación económica del vecino país?

Es verdad que hay mucho trabajo comprendido. Encontré grande plantaciones de café, y al respecto pude observar que esta agricultura

es incipiente, no saben cultivar el precioso grano, y de allí se origina que crecen excesivamente las plantas y tienen que cogerlo con escaleras. El terreno es magnífico y corrigiendo defectos de los sistemas de siembra, pueden los chiricanos llegar a tener en el café una línea de riqueza. Le han emprendido cultivos de bananos y eso hace una gran afluencia de gentes en Puerto Armuelles. Sin embargo la situación general económica se resiente de la misma decadencia que se sufre actualmente en tantas partes del mundo. Dicen que la United Fruit Co. es la que está impulsando allá la siembra de bananos, y al respecto puedo también afirmar que Limón abandonado por la compañía no está en inferiores condiciones de vida general que las que allá se notan. Yo conocí en Gualeca al Mandador de una finca, trabajando fuerte de seies a seies con su familia, y no gana más que treinta balboas. Su comida es deficientísima. Toda la familia al rededor de un plato de arroz se servían todos de la misma fuente y sólo arroz... Un aspecto digno de consideración es el del abandono en que nuestro gobierno tiene los resguardos y escuelas de la zona fronteriza del sur. Están asilados en rústicos ranchos de paja, lo que contrasta con el gran cuidado y provisión con que los panameños mantienen los suyos. Da pena cuando vie-

nen personas de categoría recibir las en esas pocilgas. El gobierno debe preocuparse mucho por el arreglo de

Pasa a la pag. 8

## Un hombre estafa con un billete de Chihuahua

Manuel Quesada llegó a la cafetería de la señora Luisa Aguilar Solano, y le pidió una botella de café que trató de pagarle con un billete de diez pesos del Estado de Chihuahua de México, que en entse otras fir-

mas tiene la del conocido Manuel Chao.

La señora advirtió al punto que aquel billete no es de nuestro Tesoro Nacional, y llamó a un policía que condujo a la Segunda Sección al héroe de este cuento.

## ¿Hay incompatibilidad entre ser Jefe del Registro Cívico y una aspiración diputadil?

Don Juan de Dios Morales, según se nos ha informado, ha telegrafado al Sr. Presidente de la República preguntándole si hay compatibilidad legal o moral entre el ejercicio del cargo de Jefe del Registro Cívico y una candidatura a diputado que recaer sobre la misma persona.

La ley, creemos nosotros, no se refiere a este punto; pero el señor Morales plan-

tea una oportuna iniciativa de posible reforma.

Efectivamente sería peligroso un Jefe de Registro que es casi supremo controlador del movimiento electoral que ambicionara, por ejemplo, la presidencia de la República.

El Jefe del Registro Cívico, dice el señor Morales, no debe tener aspiraciones que dependan del voto popular de que es el supremo controlador.

## Perdió un ojo por un cañazo

Don Victoriano Hernández asistió en reciente día al Frontón Jai-Alai porque le gusta el juego de los pelotaris, y uno de los jugadores inadvertidamente, al lanzar la bola en uno de los inci-

dentos de la partida, le dió un golpe tremendo en un ojo que ha perdido a causa de eso, lo que nos hace expresar al caballero nuestra pena.

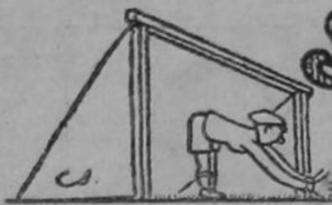
## Notas políticas

Fué ayer día de grandes actividades de las distintas agrupaciones que se preocupan de llevar sus candidatos a las curules diputadiles. El Partido Unión Nacional, que jefea don Juan de Dios Morales, hizo una manifestación en camiones que desfiló desde la casa del club hasta Desamparados, Guadalupe y Coronado donde se efectuaron mítines y se dijeron discursos. En Corona-

do le fué obsequiado un baile al señor Morales.

El Partido Renovación Nacional también hizo entusiastas giras con los mejores de sus oradores, lo mismo que el Partido Unión Nacional.

En Heredia nos informan que están muy activos los partidarios del Profesor Dobles Segreda, a quien ayer festejaron con una serenata en San Rafael.



# Sección Deportiva

A CARGO DE "PUGILISTA"



## La hermosa tarde deportiva de ayer en el Estadio. Un empate a un tanto fue el resultado del encuentro "Libertad"

Francamente debemos confesar que el partido organizado en honor de los marinos franceses y a beneficio del jugador Juan Goban, resultó un brillante éxito; todo se facilitó de una manera admirable para la realización de ese histórico partido, hasta el mismo día, que en un principio estuviera oscuro y lluvioso, fué de un atardecer espléndido, como queriendo con ello invitar a todos los que de una manera generosa quisieran ofrecer su ayuda al viejo y caballeroso deportista, que, un día fuera la admiración de todos y que hoy, con la nostalgia de los que han sido y ya no son, ve lentamente desfilan sus últimos días en esa celsidía que marca el existir humano.

Solo tendremos que consignar una nota de reproche y ésta será para la Liga Deportiva alajuelense quien se negó rotundamente a prestar sus jugadores para reforzar al Herediano, alegando para ello una pueril excusa que ni siquiera merece ser considerada.

### El Desfile

Antes de iniciarse el encuentro tuvo lugar un hermoso e imponente desfile: lo encabezaba la Banda Militar de San José, a continuación siguió el cuerpo de Cadetes de esta capital al mando del Coronel Valverde venían luego las brigadas de la Cruz Roja, a continuación venían los marinos franceses y cerrando el desfile los dos equipos vistiendo sus flau-

## "Herediano"

mantes uniformes.

Como se había anunciado y a manera de preliminar el cuerpo de Cadetes hizo unas cuantas maniobras que fueron muy aplaudidas por el público.

### Los equipos

Pasados los ejercicios de los Cadetes el juez señor Ruiz llamó a juego a los equipos, los cuales se alinearon de la siguiente forma:

### Herediano

Enrique Mezervillearquero; Minton Valverde y Victor Viquez, zagueros; Rafael A. Alvarado, Fausto Argüello,

(de la Gimnástica) Francisco Zamora; medios, Guillermo Pérez, Braulio Morales, Eladio Rosabal, Guillermo Coto y Chimbolo, uno de la segunda que suplía a Fuentes.

### La Libertad

Carlos Luis Ulloa, de arquero; Aymerich y Saborío a la zaga; Montero, Bermúdez y Valverde a la línea de medios; Fonseca, Tabash, Madrigal, Porras y Quirec a la línea de ágiles.

Como se ve por el anterior elenco, el Herediano llevaba dos magníficos refuerzos Mezerville en el marco y Fausto Argüello de medio centro.

Ganan ca sas los Libertinos quienes escogieron la desfavorable para el primer tiempo. El juez da la señal haciendo el saque el Herediano que desde el primer momento se mostró con deseos de jugar. El primer avance Herediano es rechazado por Saborío quien para a Poeta, éste avanza siguiendo a Madrigal, éste se disponía a shutar cuando interviene oportuno Fausto salvando de este modo al cuadro Herediano de un lance peligroso. Un nuevo avance Herediano culmina con un fuerte punteo que Carlitos Apaña admirable, conquistándose una ovación. El ataque Herediano está actuando con mejor acierto que el de La Libertad, pues Madrigal sufrió un fuerte golpe en la rodilla a consecuencia de un choque con Fausto Argüello.

El tiempo transcurre con

el partido un tanto monótono no quizás hasta que vino el acicate que faltaba: Una entrada del Herediano es rematada con maestría por el codicioso Zapa quien median teun tiro bastante sesgado logra batir a Ulloa.

Desde este momento La Libertad comienza a reaccionar y es así como vemos a Porras hacer una magnífica entrada personal que fué casi un tanto. Goyeya y Papas tratan a su vez de internarse por su ala pero Piapo y Viquez los tienen debidamente controlados. El primer tiempo termina y la Libertad continúa con un tanto en su contra.

En el segundo tiempo el juego se hizo un poco más reñido, los punteos a los dos porteros fueron más seguidos y la labor de las defensas fue mayor.

Pasa a la Página 4

PLANCHAS DE CARTON ESPECIAL

PARA

CIELOS Y PAREDES

Marca "GUARD"

3/16 DE ESPESOR

FABRICADO POR

THE BEAVER COMPANY LTD.,

LOS FABRICANTES MAS ANTIGUOS DEL RAMO

Tenemos en existencia los siguientes tamaños

32" x 72"

32" x 84"

32" x 132"

FERRETERIA

Miguel Macaya & Cía.

SAN JOSE -- COSTA RICA

Tome

Refrescos y Cerveza

TRAUBE

MADERAS

Vendo Quizarrá Amarillo, Copal, Campano, etc.

A veintidós centavos la pulgada

Cedro y Quina a treinticinco centavos la pulgada

Roble a veinticinco centavos la pulgada

De todo en maderas de cuadro y tabla

Jorge Orozco Castro

TELEFONO 2654

# Página Literaria y Científica

## Profecía de Ampere

Indudablemente los ideales que flotan en el espíritu de un pueblo son el resorte de sus actos.

Cómo se forman las aspiraciones de una tribu, de un país, de una nación o de una raza, es problema que en nuestro tiempo ha llegado a resolverse por padecimientos parecidos a los de la experimentación.

Cómo una familia en la antigüedad—la familia compuesta de los descendientes de Abraham—realiza un antiguo presentimiento, el hallazgo de un país floreciente y el triunfo universal de la filosofía de los jefes de la casa, es un estudio que en nuestros tiempos ofrece un lado perfectamente humano, susceptible de análisis y de proporcionar conclusiones para la práctica de los hombres de estado.

Una poesía que es el alma, y la geografía especial de un pueblo, se ponen a contribución y forman su destino.

Todos sabemos qué obras han realizado las escuelas en nuestro siglo y en pueblos como Alemania y como Norte América, obedeciendo a un plan de premeditación y de ciencia.

En el primer tercio del siglo XIX un profundo escritor, historiador y filósofo, recorría la América.

Había estudiado la formación del genio francés en su literatura de los siglos feudales; la historia de Grecia y de Roma; la colosal obra poética de Dante Alighieri y la literatura universal, y ahora estudiaba, observaba a los pueblos frente a frente de su imperiosa realidad.

Este era Juan Jacobo Ampere.

Y he aquí lo que dijo cuando hubo recorrido y dejaba la América:

"...La ciudad desconocida que se elevará un día por el punto en que se reúnen las dos Américas, será la Alejandría del porvenir; ella será también, como Alejandría, el entrecruce del Occidente y del Oriente, de la Europa y del Asia; pero en una escala mucho más vasta y en la proporción del comercio moderno agigantado como la extensión de los mares que han caído en sus dominios... Hay que imaginar lo que podrá ser una situación semejante..."

"...¡Cómo no creer que en alguna parte de esta región predestinada, hacia el punto de unión de las dos Américas, en el camino de la Europa y del Asia, será la futura capital del mundo...! Entonces vendrán a hacer piadosas peregrinaciones al continente antiguo, como vamos nosotros a contemplar los lugares célebres de donde ha salido nuestra civilización: se visitará a Londres y a París, como visitamos a Atenas o Jerusalem; pero el hogar de la civilización, desalojado por la fuerza de las cosas y por una consecuencia de la configuración misma del globo, habrá sido trasplantado hacia el punto marcado por el dedo de Dios sobre el planeta para ser el verdadero centro de la humanidad".

Tal es la profecía de Ampere sobre Centro América,

FRANCISCO GAVIDIA

## El "confiteor" del artista

¡Cuán penetrante son las mañanas de otoño! ¡Ah! ¡penetrantes hasta causar dolor! Porque hay ciertas sensaciones deliciosas cuya vaguedad no excluye la intensidad; no hay punta más acerada que la del infinito.

¡Gran delicia es poder sumergir la mirada en la inmensidad del cielo y del mar! ¡Soledad, silencio, incomparable castidad del azul! un pequeño velo tembloroso en el horizonte, y q' por su exigüidad y su aislamiento imita mi existencia irremediable, melodía monótona de la ola; ¡todas esas cosas piensan por mí, o yo por ellas! ¡porque en la grandeza del suelo el yo se pierde pronto!); piensan, digo, pero musical y pictorescamente, sin argucias, sin silogismos, sin deducciones.

Muchas veces, esos pensamientos, que salen de mí o se desprenden de las cosas, son pronto intensísimos. La energía es la voluptuosidad crea un malestar y un sufrimiento positivos. Mis nervios demasiado tirantes no dan sino vibraciones chillonas y dolorosas.

Y ahora la profundidad del cielo me consterna; exasperame su limpidez. La insensibilidad del mar, la inmutabilidad del espectáculo, me revelan... ¡Ah! ¿es menester sufrir eternamente, o huír eternamente de lo bello? Naturaleza encantadora despiadada, rival siempre victoriosa, ¡démame! ¡Cesa de tentar mis deseos y mi orgullo! El estudio de lo bello es un duelo en que el artista grita de espanto antes de ser vencido.

Carlos Baudelaire

—¡Hoy tampoco ha habido carta!

—No; hace ya un año que no recibimos una línea suya; un año interminable ha transcurrido desde que llegó su última carta ¡Oh, creo que nuestro hijo ya no existe!

—¡No, por Dios, no hables así (Jaime, nuestro Jaime querido vive; mi corazón de madre me lo dice, y el corazón de una madre rara vez se equivoca cuando se trata de su hijo.

La estancia volvió a quedar en silencio; la luz mortecina de la bujía esparcía claridades indecisas de los muebles de la reducida habitación. Afuera el viento huracanado barría las calles desiertas de la ciudad; los maderos carcomidos de la casa, gemían al sentirse azotados por el viento.

Los dos ancianos permanecían en silencio, las blancas cabezas inclinadas sobre el pecho, y entornados los ojos húmedos por las lágrimas; una angustia infinita se leía en sus nobles y arrugadas facciones.

¿En qué pensaban? En lo mismo de siempre: en su hijo. Hacía seis años que se había ido para Europa; los viejos vieron con dolor la partida de su único hijo; pero algo los consolaba, el pensamiento de que pronto volvería; Jaime se había ido a estudiar a la capital de Francia, enviado por el gobierno que correspondía a sus esfuerzos de estudiante intachable.

Durante los primeros tres años todo marchó a las mil maravillas: escribía frecuentemente a sus padres dándoles cuenta de sus triunfos, y

Cuento semanal

## ¿Hay carta?

hablándoles de su próximo regreso. Pero un día sus padres no recibieron la esperada carta; pasaron unos días, y al fin llegó, sin que Jaime explicara su atraso; la misiva siguiente tardó todavía más días en llegar, en medio de la desesperación silenciosa de sus padres; por fin no volvieron a tener noticias de su hijo.

El padre se informó y supo con dolor indecible, que ya el gobierno no le pasaba la pensión a Jaime, pues éste había fracasado en sus estudios; devorando sus lágrimas amargas se abstuvo de contarle a su esposa el resultado de sus investigaciones.

En medio de su dolor se iban marchando las ilusiones de los pobres viejos; ya no hallaban como antes de la llegada feliz de su hijo, hecho un doctor, querido y respetado de todos, y cuidando solícito de los últimos días de sus viajes.

\* \* \*

Es de noche; el cielo entulado por negras nubes hace aún más profunda la oscuridad; fuertes ráfagas de viento golpean las casas del viejo París, augurando una violenta tempestad atmosférica. El Sena, misterioso y sombrío, se desliza murmurante, envuelto en la noche y en su manto de crímenes y leyendas. De pie sobre una de sus puertas se encuentra un hombre inmóvil e indiferente a lo que lo rodea;

harapos miserables cubren su cuerpo flaco y macilento. Su mirada está fija en las aguas turbias del río.

Con ademán nervioso se pasa la mano por la frente, como si quisiera alejar un pensamiento, pero no le es posible: piensa en sus viejos, en sus pobres viejecitos que allá, en la lejana patria, lo aguardan día por día, con la esperanza de verlo; le parece ser las facciones de ambos, llenos de dolor y angustia por su ausencia; en las miradas de los dos se lee una imploración para que regrese.

De pronto su rostro se congestiona; la decoración que embargaba su mente ha cambiado; ya no son sus padres las personas a quienes le parece ver. Una mujer de belleza fatal los ha substituido en la escena; es ella; la causante de su ruina; la culpable de las lágrimas desesperadas de sus viejos; por ella dejó sus estudios; mendingando su amor anduvo de cabaret en cabaret por el viejo Motmartre.

Ella que fingió amarlo, es la causa de su perdición, de su miseria, de su abyección.

Al verse abandonado quiso olvidarla, y se revolcó en el fango de todos los vicios, de todas las maldades, sin poder lograr su objeto.

Apesar de todo la ama. En ese momento le parece verla bajo el cielo caliginoso. Sobre el fondo negro del río resalta la névea blan-

cura de su vestido; sus cabellos sueltos disputan su negrura a la noche; los ojos brillantes, diríanse las únicas estrellas existentes en aquel cielo inexorable. Anhelante la respiración los ojos fuera de las órbitas e inclinado su cuerpo sobre el vacío, contempla Jaime la fatal visión.

Ya la ve deslizarse con rítmicos movimientos sobre las aguas arrulladoras, ya la ve flotando en el aire, suelto al viento el manto de sus cabellos; luego ve como poco a poco, lentamente, se va hundiendo en el río, a la vez que le dirige una sonrisa, y tiende hacia él sus brazos, como invitándolo a unírsele.

Ya fuera de sí, Jaime pronunció el nombre adorado y se lanzó al río, que la recibe en su seno; en las bóvedas del puente repercute el ruido mil veces escuchado por ellas, de un cuerpo que cae al agua. Después, nada.

Las nubes en carrera loca huyen empujadas por el viento, como temerosas de contemplar aquel desenlace.

Allá, en la patria lejana, dos viejos esperan el regreso al hogar de su hijo querido.

No obstante sus achaques, él tiene que trabajar para la mútua subsistencia, y cuando cansado y sudoroso regresa de su labor, ella con voz doliente y lágrimas en los ojos le pregunta:

—Hay carta hoy?

—No; hoy no ha habido carta—dice él con voz sollozante, e inclinando la cabeza para ocultar la intensa pena que lo devora.

RADAMANTO

## La canción del beso

¿No deseas que te diga lo que sueño al contemplarte con los labios sonrientes, con los ojos en el cielo, como ansiando sobre el ala de un suspiro evaporarte, muda, extática y radiosa, cual un témpano de hielo? ¿No deseas que te cuente lo que tengo que contarte? Si me prendo a tus amores como el naufrago de la tabla, saber debes las zozobras de este naufrago del arte...

—Habla... ¡Habla!

Te diré lánguidamente lo que dicen las espumas a la roca que en los bancos de la orilla se levanta, lo que grita la gaviota que se escapa de las brumas, lo que llora el tumbo altivo que en la arena se quebranta; y tú, en cambio, enterneciendo mis fátidicos pesares, cantarás el canto eterno del Cantar de los Cantares... mil arpados ruiseñores soltarás de la garganta:

—Canta... ¡Canta!

Tu silencio me seduce, tu palabra me enamora... Si sonríes... no copiaran tus sonrisas los pinceles; que en tu boca hay si sonríes con sonrisa de la aurora hoyos,—tumbas para besos,—rosas,—copas para mieles. Sé que cautivas las almas cuando tu pupila llora; pero ¡ay! del poeta incauto que en tu risa se confía: en tus risas hay punzadas como espinas en la flora...

—Ríe... ¡Ríe!

Tú no sabes los placeres sublimados de la boca: besa y ríe y canta y habla, besa y ríe y nunca cesa... ¡Tú no sabes las delicias que suavemente provoca el chasquido de unos labios sobre otros labios de fresal! La sonrisa con que pagas el amor que te dedico suele abrirse como abriese su abanico una princesa: dar un beso es dar un golpe; dame un golpe de abanico...

—Besa... ¡Besa!

JOSÉ SANTOS CHOCANO

## La desesperación de la anciana

La encorvada ancianilla sintió inmenso regocijo al ver aquel lindo niño a quien todos acariciaban, a quien todos querían agrandar; aquel lindo ser tan frágil como ella, pobre viejecita, y, como ella también, sin dientes y sin cabellos.

Y se acercó a él, queriendo hacerle risitas y gestos agradables.

Pero el niño, asustado, agitábase bajo las caricias de

la buena mujer decrepita, y llenaba la casa de gritos.

Entonces la buena anciana se retiró a su eterna soledad; y se decía, llorando en un rincón:

—¡Ah! para nosotras, desgraciadas hembras viejas, pasó la edad de agrandar, aun a los inocentes; e inspiramos horror a los niños a quienes queremos amar."

Carlos Baudelaire

## EL EXTRANJERO

—¿Por quién sientes más amor, hombre enigmático, por tu padre, por tu madre, por tu hermana o por tu hermano?

—No tengo padre, ni madre, ni hermana, ni hermano.

—¿Por tus amigos?

—Se sirve usted de una palabra cuyo sentido desconozco hasta la fecha.

—Por tu patria?

—Ignoro en qué latitud

está situada.

—¿Por la belleza?

—Con mucho gusto la amara, diosa e inmortal.

—¿Por el oro?

—Le aborezco, cual vosotros odiáis a Dios.

—Entonces, ¿por qué sientes tu amor, extraordinario extranjero?

—Amor me inspiran las nubes... las nubes que pasan por allá abajo... ¡las maravillosas nubes!

Carlos Baudelaire

# LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

## La hermosa fiesta...

### Lista de números premiados en el sorteo de ayer

01064	100	02564	100	04702	200	06650	200
01164	100	02578	2000	04726	200	06664	100
01224	100	02597	200	04751	200	06754	100
01225	100	02664	100	04764	100	06857	200
01226	100	02764	100	04799	1000	06864	100
01227	100	02864	100	04864	100	06964	100
01228	6000	02923	200	04878	200	07064	100
01229	100	02964	100	04935	200	07164	100
01230	100	03064	100	04964	100	07186	200
01231	100	03164	100	05064	100	07264	100
01232	100	03232	200	05116	200	07296	200
01233	100	03264	100	05128	000	07356	000
01234	100	03364	100	05164	100	07360	200
01264	100	03383	200	05224	200	07361	200
01364	100	03464	100	05264	100	07362	200
01464	100	03564	100	05364	200	07363	200
01507	200	03587	200	05464	100	07364	30000
01564	100	03657	200	05564	100	07365	200
01664	100	03664	100	05583	200	07366	200
01690	200	03764	100	05588	500	07367	200
01706	200	03827	200	05664	100	07368	200
01767	100	03864	100	05719	200	07369	200
01864	100	03916	200	05764	100	07428	200
01926	200	03928	200	05864	100	07464	100
01964	100	03964	100	05891	200	07564	100
02064	100	04064	100	05964	100	07664	100
02164	100	04164	100	06064	100	07708	200
02256	500	04242	200	06164	100	07756	500
02264	100	04264	100	06182	200	07764	100
02364	100	04364	100	06192	200	07864	100
02389	200	04464	100	06264	100	07908	200
02464	100	04504	200	06364	100	07964	100
02520	200	04564	100	06380	200	07997	200
		04664	100	06464	100	06564	100
				06551	200		

Viene de la Página 2  
Como a los 15 minutos de iniciado el segundo tiempo el Herediano comete una falta bastante cerca del goal, Papas hace el tiro pegando la bola en el larguero, Madrigal patea el rechazo logrando Mezerville difícilmente rechazar en el suelo el tiro, Porras se apropia de la bola y de un fuerte rifazo anota el tanto de empate.

**Nota final**  
Para terminar séanos permitido felicitar a los equipos por el magnífico encuentro que nos brindaron.

Desde este momento el partido creció enormemente de interés, pues cualquiera de los dos que anotara un nuevo tanto ese sería el vencedor.

En cuanto a la labor de los jugadores merecen felicitarse; del Herediano en primer lugar Fausto Argüello que en el partido de ayer se agigantó, supo jugar con calma y con talento como un verdadero profesional; Mezerville en el arco estuvo muy oportuno, en el ataque Rosabal estuvo colosal Zapa y Coto lo secundan muy bien.

Ya para finalizar hubo los mejores lances del partido: un solfeonazo de Zapa solo y fuerte al marco, un potente tiro de Porras apañado magistral por Mezerville, otro del Zardo bloqueado admirablemente por Carlitos. Pero no hubo modo de lograr el desempate los dos equipos se defienden con bizarra y el encuentro tuvo que quedar uno a uno.

De la Libertad el Chalaco es el hombre, es el mejor jugador que tienen ahora los blanquinegros Saborío en la zaga estuvo colosal, Poeta falló mucho, tiene mucho entusiasmo pero ya no es el de otro tiempo. El ataque fue lo más malo de la Libertad; la lección de macho desconcertó por completo a la delantera. Carlitos estuvo monumental.

### EL BROOKLYN - TALLER MECANICO

Luis Garro Céspedes

Contando con nuevas maquinarias para trabajos en hierro para techo, barandas, puertas y portones de hierro y todo lo referente al ramo y contando con operarios competentes ofrezco la más absoluta garantía y precios económicos, pues atiando personalmente mi negocio.

100 varas al Sur del Teatro de la Constructora



De venta en todas las Boticas Botica Vargas Elias Vargas

Distribuidores Exclusivos para Costa Rica --- Teléfono 2812

## Tenemos una línea completa DE BARNICES DE SHERWIN WILLIAMS

**Barniz Copal.**—El barniz más barato que la Fábrica produce; pero la etiqueta **Sherwin Williams** en el galón, garantiza el artículo.

**Copal Especia.**—Hecho de material y más seleccionado que el anterior madurado con más tiempo.

**Barniz Superior.**—Hecho de una goma menos seleccionada que el usado en el Boach.

**No. 1 Coach.**—Lo recomendamos para puertas y cielos y para trabajo interior en general.

**Excello.**—Es el barniz por excelencia para muebles, cuando se requiere un trabajo económico y no se desea pagar el precio de **Rexpar**. El **Excello** es la mejor preparación que tiene la casa **Sherwin Williams**, cuando se toma en consideración el precio.

**Rexpar.**—El mejor barniz que se fabrica a cualquier precio. Resiste la acción del agua y del sol, motivo por el cual se puede usar para trabajos exteriores. Los muebles barnizados con **REXPAR**, no se rayan.

**Bar Top Finish.**—Es inmune a los efectos del alcohol. Recomendado especialmente para superficies que pueden ser dañadas al contacto de productos alcohólicos.

**Laca Transparente Rodgers.** Es un barniz que seca en 5 minutos. Es el mismo producto usado para pintar los automóviles, excepto que es hecho para ser aplicado con brocha.

Si desea obtener buen éxito en su negocio anúnciese en **EL TIEMPO**

### A VISO

Se necesitan pregoneros  
Buen sueldo

## PARTIDO UNION NACIONAL

Avisamos a nuestros coopartidarios que la oficina del Partido se halla instalada, desde el 15 del corriente, en la casa del Dr. don Jorge Lara, avenida 3ª.

Invitamos cordialmente a todos honrarnos con su presencia en las reuniones.

Secretario.

Zacarías Chévez,

**MIGUEL MACAYA & Cía.**  
SAN JOSE -- COSTA RICA

# Notas de la Sociedad

**Natalicios**  
Hoy celebra su natalicio la encantadora señorita Margarita Zeller Prestinary, a quien con tal motivo nos es grato saludar, uniendo nuestra felicitación a las muchas que hoy reciba.

**Muy atentamente** nos permitimos saludar al caballero don Enrique Carazo Aguilar, quien cumple hoy un año más; al mismo tiempo hacemos votos por su felicidad.

**El doctor Luján**  
Mañana festejará su cumpleaños el distinguido doctor don Mario Luján Fernández, muy apreciable

amigo nuestro. Con todo cariño le anticipamos nuestros votos muy sinceros por su dicha y ventura personal.

**Cumpleaños**  
Mañana celebrará su cumpleaños la señorita Inés Jiménez Huete, distinguida damita de nuestra sociedad. El TIEMPO se complace en saludarla atentamente.

Con motivo de [celebrar

mañana su cumpleaños, la distinguida dama doña Nora Alvarado de Salazar Mata, nuestro diario se complace en presentarle sus respetos, deseándole a tan culta dama mucha felicidad y ventura personal.

**Don Anastasio Herrero**  
El caballero don Anastasio Herrero Victoria festejará mañana el día de su cumpleaños. Con mucho cariño enviamos al distinguido

amigo nuestras congratulaciones y los votos más fervientes por su felicidad.

Cumple mañana un año más el caballero don Luis León Faith. Muy complacidos en poder ofrecerle nuestros respetos le saludamos cariñosamente y le deseamos mucha felicidad.

veraneando las señoritas Angeles y Agustina Urbano en compañía de su amiga, la señorita Carmen Castro R.

**Viajeros**  
De Puntarenas vino don Fructuoso Garrido.

De Limón llegó don Ave-lino de la Peña.

De Guanacaste llegó don Federico Sobrado h.

**Enfermita**  
La niña María Felicia, hija de don Manuel Bolaños y doña Josefina Quirós de Bolaños se encuentra muy enfermita. Sinceramente hacemos votos porque recobre pronto su salud.

Continúa mejor del accidente sufrido en días pasados, don Victoriano Hernández. Nos alegramos.

Ha restablecido el caballero don Fernando González Herrán. Le saludamos.

## SAN JOSE Y PUNTARENAS

Kilómetros de S. José	RUMBO OESTE TRENES MIXTOS			ESTACIONES	RUMBO ESTE TRENES MIXTOS		
	SEGUNDA CLASE	PRIMERA CLASE			PRIMERA CLASE	SEGUNDA CLASE	
	Diario excepto domingos	DIARIOS				Diario excepto domingos	
	5	3	1	2	6	12	
2 43	6 30	15 00	9 00	SAN JOSE	14 40	8 20	13 40
3 75	6 36	15 07	9 05	SWITCH SABANA (Espuela)	14 32	8 12	13 50
4 95				SABANA			
5 95				ESPUEEA Nº 1			
6 52	6 48	15 15	9 15	ESPUELA Nº 2	14 20	8 03	13 20
7 30				PAVAS			
11 50				ESPUELA Nº 3			
14 38	7 15	15 35	9 35	ELECTRIONA			
17 75				SAN ANTONIO	14 00	7 45	13 00
18 72	7 27		9 46	SAN RAFAEL (Espuela)			
19 18				OJO DE AGUA	13 43	7 30	12 40
21 05				CORTIJO (Espuela)			
22 73	7 40	16 00	10 00	NUESTRO AMO	13 33	7 20	12 25
				CIRUELAS			
24 90				SANCHEZ			
27 40				SIQUIARES			
29 00				SANTA RITA			
30 32	8 05		10 20	TURRUCARES	13 05		11 55
34 60	8 15		10 29	CEBADILLA (Espuela)	12 50		11 20
35 96				FLORENCIA (Espuela)			
37 30	8 35		10 50	ATENAS	12 43		11 10
41 82	8 50		11 00	BALSA	12 21		10 26
44 30				TORNOS			
47 25	9 03		11 15	MANGOS	12 05		10 04
49 74	9 12		11 22	ESCOBAL	12 00		9 56
52 55	9 20			QUEBRADAS	11 50		9 42
56 00	9 35		11 40	CONCEPCION	11 40		9 35
60 67				SALITRAL			
62 15			12 00	HACIENDA VIEJA	11 22		9 10
63 80				MARICHAL			
65 75				LAVERDE (Espuela)			
66 25	10 45		12 20	OROTINA	11 10		8 55
69 88				MASTATE (Espuela)	10 35		
70 56	11 00		12 30	ESPUELA CASTRO			
71 00				COYOLAR	10 33		8 22
73 99	11 10		12 39	ESPUELA GONZALEZ			
76 35	11 15		12 43	POZON	10 24		8 06
78 00				CEIBA	10 18		8 02
79 20	11 25		12 50	HIDALGO (Espuela)			
81 00				CASCAJAL	10 12		7 50
85 86	11 45		13 05	KILOMETRO 81			
86 85				JESUS MARIA	9 55		7 30
87 30	12 01		13 12	ESPABELES			
89 15			13 16	CAMBALACHE	9 50		7 20
91 50				SALINAS	9 45		
93 00	12 10		13 24	MATA LIMON			
				CALDERA	9 38		7 00
				TAJO CALDERA			
96 00			13 35	PUENTE SECO	9 38		
97 00	12 20		13 47	KILOMETRO 97	9 27		6 50
101 50	12 35	6 45		LA JUNTA	9 15	16 42	6 38
102 00	12 45	6 55	13 55	BARRANCA	9 13	16 40	6 35
103 30				SANTA ROSA			
104 00	12 55			RIOJA			
106 00		7 10	14 05	ROBLE	9 00	16 20	6 20
107 80				SAN ISIDRO			
108 00				CARRIZAL			
110 00	13 05	7 20	14 15	CHACARITA	8 50	16 10	6 10
116 00	13 20	7 35	14 25	PUNTARENAS	8 40	16 00	6 00

### El hogar Forn-Feith

Don Domingo Forn y doña Antonieta Feith celebran hoy el 6. aniversario de sus bodas. Muy dignos del aprecio de que gozan entre sus amistades, don Domingo y su señora esposa, nos complacemos en hacerles presente el nuestro, deseándoles al mismo tiempo mucha felicidad en su su hogar.

### Aniversario matrimonial

Don Luis Anderson y doña Luisa Montealegre de Anderson celebran mañana el 24 aniversario de sus bodas. El hogar de los apreciables esposos Anderson Montealegre es justamente apreciado en nuestra sociedad por ser templo del trabajo y la virtud.

El TIEMPO les rinde el homenaje de su respeto y simpatía.

### El hogar Ramirez-Meléndez

Don Tulio Ramirez S. y doña Ester Meléndez L., celebrarán mañana el 2. aniversario de vida matrimonial. Atentamente les felicitamos deseándoles mucha prosperidad y dicha en su hogar.

### Veraneantes

En Cartago se encuentran

**Tienda  
Mil Colores**

Trajo especialmente de Londres un MAGNÍFICO CORTADOR INGLÉS tejido en el mejor colegio de Inglaterra. Tiene tres medallas obtenidas en diferentes exposiciones, así como los atestados de otros premios, recibidos en efectivo.

**ENRIQUE YANKELEWITZ**

Frente a la Ahambra

### Banco de Costa Rica

#### Tipos de Cambio

New York	4,005 %
Londres	19,60
París	0,160
España	0,544
Italia	0,213
Suiza	0,782
Bélgica	0,562
Berlín	0,980
Amsterdam	1,620

## HOTEL CONTINENTAL

**Lujo - Confort - Aseo Esmerado**

El mejor hotel que Ud. puede encontrar.

Cantina siempre surtida de los mejores licores del país y extranjeros.

25 varas al N. de la Librería Alsina

Atendido personalmente por su propietario

### JULIAN PASTOR (Morrongo)

**Daniel González Víquez**  
Administrador

**A. S. Chacón**  
Jefe de Tráfico

**Dr Víctor M. Ruiz**

**DENTISTA**

1048 - Calle del Norte Botica Oriental  
Teléfonos: Oficina 2710 - Habitación 2729

**Los obreros sin trabajo no  
hacen manifestaciones públicas**

Los obreros sin trabajo que han constituido una asociación para luchar por la resolución de sus problemas, se han fraccionado por dificultades de comprensión. Uno de los grupos deseaba realizar hoy una reunión pública, pero el otro grupo encabezado por los señores Ricardo Loría y Víctor Morales des-

autoriza toda manifestación futura. El señor Presidente, por otra parte, ha informado al Gobernador de la Provincia que esas reuniones no tienen razón de ser en la forma en que se han practicado y que bien queden deliberar los interesados en el seno privado de sus sociedades.

**De la Auditoria de Carreteras**

Se aceptó la renuncia que presentó don Manuel A. Fernández del cargo de

Pagador de la Auditoria de Carreteras, y se nombró en su lugar a don Ramón Alfaro.

**Fiesta en San Sebastián**

Ayer se celebró la fiesta religiosa en San Sebastián. En la mañana tuvo lugar un reñido match de fútbol entre las dos primeras divi-

siones del club Cascante, dedicado a Fray Angel Alvarez. Ayer hubo un turno-feria que estuvo muy concurrido.

**Nuevo Director de Bandas**

Con motivo de haber fallecido el maestro Lots, las Bandas de la república han carecido de director general por espacio de varios meses. Debido a la llegada a Costa

Rica del señor Castro Carazo, el Ejecutivo a decidido confiarle este cargo, y el nombramiento será pronto publicado en la La Gaceta.

**En la Facultad de Derecho pierden un título**

Don Antenor Argüello, ciudadano nicaragüense, quien gestionaba aquí para que se le incorporara a la Facultad de Derecho de la República, ha recibido una respuesta negativa a esa aspiración.

Eso lo censura don Francisco Guzmán, pariente político del señor Argüello, quien se duele de que se haya llegado a esa resolu-

ción después de muchas dilatorias falias de carácter que nosotros conocemos con el nombre de infeliz palanganco.

Pero lo grave es esto: que al pedir el señor Argüello su título se le ha contestado que está confundido entre los papeles de la Facultad.

Y la Facultad sí que tiene papeles . . . .

**Dr. A. Acosta Guzmán**

**Médico - Cirujano - Obstétrico**

**CLINICA FIGUERES**

Teléfonos: Habitación 3585 - Oficina 2400

**Aniversario**

Ayer cumplió la próspera y rica ciudad de San Ramón un lapso tan corto de tiempo ochenta y seis años de haber sido fundada. Ochenta y seis años de un pasado limpio y brillante digno de ser imitado por todas las ciudades. Es notable el desarrollo de esta bella ciudad en un lapso tan corto de tiempo. Costa Rica debe sentirse orgullosa de contar entre sus ciudades, una tan bella y floreciente como San Ramón.

**Avisos Económicos**

**Panadería del Paso de la Vaca de Soto Hnos. San José**

Elaboración especial de pan y de galletas. Servicio higiénico. Máquinas para la fabricación. Se atienden pedidos a domicilio.

**Dr. Juan R. MONGE**

Méico Cirujano Veterinario

Teléfono 4182 - Habitación 200 varas al Este del Hospital Bíblico.

**La Góndola de Venecia**

Acabamos de recibir un gran surtido de vinos de todas clases; aceitunas, alcaparras, queso EYSEN. Precios sin competencia.

CERSOSIMO Hnos.

3913 - Ap. 963

**Suscríbese a EL TIEMPO**

**UNITED FRUIT COMPANY**

- Nueva York Kingston
- Nueva Orleans Avonmouth
- San Francisco Bocas del Toro
- Cristóbal Cartagena
- Habana Pto. Colombia



**Servicio de Vapores**

**Nueva York**

Servicio semanal con los vapores CALAMARES, PASTORES, TOLOA, ULUA. Llegan a Limón los jueves por la mañana procedentes de New York vía Habana y Cristóbal. Salen los sábados por la tarde para New York, tocando en Cristóbal y en la Habana.

**NUEVA ORLEANS:**

Servicio quincenal con los vapores "COPPENAM", "SARACACCA" y "SURINAME". Llegan a Limón el día sábado en la mañana con procedencia

Fácil conexión en Cristóbal con los vapores METAPAN, SIA XAOLA, SANTA MARTA y ZACAPA. para los pasajeros que se dirijan a Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

Las oficinas de la United Fruit Company en Limón o los Sub-Agentes en San José, señores Sasso y Pirie Suc., pueden dar los informes que les sean solicitados en relación con servicios de pasajeros y carga.

de Nueva Orleans, vía Cristóbal. Salen los lunes por la tarde para Nueva Orleans, tocando en Bocas del Toro y Cristóbal.

**Inglaterra**

Servicio quincenal con los vapores "CARARE", "CAVINA" y "ARIGUANI".

Principiando con el vapor "CARARE" que saldrá de puerto Limón el día 5 de Julio próximo estos vapores seguirán llegando a Puerto Limón los Jueves por la mañana procedentes de Avonmouth, vía Barbados, Trinidad, Cristóbal y saldrán de Limón para Avonmouth, vía Kingston, los viernes por la tarde.

**M. M. MARSH**  
Administrador

Octubre 14 de 1929

**OMEGA**  
EL RELOJ  
Acreditado Mundialmente  
Joyería MULLER

El nombre de esta antigua casa se debe a que solamente vende artículos garantizados y de superior calidad para la alta aristocracia  
Frente Sur de la Plaza Artillería

**¡NO LO DUDE!**

**Para que su familia se conserve sana**

**TOME LECHE PASTEURIZADA**

TELEFONO 2987

TELEFONO 2987

# Los crímenes del tráfico

Diariamente aparecen en nuestros diarios espeluznantes noticias relatando, con cierta pasividad más espeluznante aún hechos sangrientos ocasionados por el servicio de camiones y autos de la ciudad. Los diarios locales se limitan a relatar la noticia; la policía de seguridad confirma en la orden del día el suceso, y la policía de tráfico limitase a atender con cierta cortesía diplomática los reclamos de los familiares de las víctimas y, como para probar su poder de autoridad, impone multas ridículas a los culpables choferes y conductores de vehículos.

Todo esto es doloroso, pero lo es aun más la actitud del público: los hombres en sus ratos de ocio conversan despectivamente de estos hechos sangrientos. Las mujeres en su parloteo de cotorras comentan con sus

vecinas la desgracia de tal o cual familia que ha visto desaparecer trágicamente a un padre, una madre o un hermano aplastado por un vehículo en medio de las calles.

Algunos hombres, haciendo alarde de hombría y carácter, inculpan a la policía de tráfico hablando despectivamente de ella, de su mala organización, de su incompetencia... y a esto se reduce su protesta! No hay una sola voz valiente que grite pidiendo a las autoridades superiores de policía el cumplimiento de las leyes de tráfico que, si verdaderamente fueran acatadas, no sería tan numerosa la necrología de las víctimas del tráfico. Nosotros, desde las columnas de este diario, lanzamos nuestra voz de indignación conmovidos sinceramente al ver que ayer moría arrilloada por un ca-

*Minos*—¿Qué crees que es la política y que piensas de los políticos?

*Radamanto*—La política es una especial de psitacosis

mión de la casa Tournon, la señora doña Juana Vega v. de Jiménez, madre de nuestros amigos don Antonio y don Arquimedes Jiménez.

Haremos una campaña contra los criminales de tantas mujeres, hombres y niños; y haremos campaña más violenta aún contra la policía de tráfico culpable y cómplice por no hacer acatar sus leyes que reglamentan la velocidad de los vehículos, de tantos verdaderos crímenes que se registran diariamente.

Esperamos que ahora que se ha adscrito la policía de tráfico a la secretaría de seguridad pública, el señor ministro Quirós reorganizará está cuerpo a fin de que ofrezca garantía a la vida de los atemorizados ciudadanos

# La "enfermedad de los loros" y los "políticos"

y los políticos son los encargados de propagarla.

*Minos*—¿Será una enfermedad tan peligrosa como la descubierta por el doctor Nocar?

*Radamanto*—Es peor que la localizada por el insigne discípulo de Pasteur, porque aquella dañaba solamente el cuerpo, y ésta, a la vez que al cuerpo corrompe el alma. Los males de la psitacosis son sufridos individualmente, mientras que los de la política los sufre todo un pueblo.

*Minos*—¿Porqué se denomina a la psitacosis "enfermedad de los loros"?

*Radamanto*—Por ser estos animalitos los propagadores inocentes del mal, siendo al contrario lo que ocurre con la otra enfermedad de que tratamos, que es inoculada en el corazón de los hombres de un modo consciente y premeditado.

*Minos*—Pero me parece que los mismos que la inoculan deben sufrir sus consecuencias.

*Radamanto*—No; quien sufre las consecuencias a que alude es la masa del pueblo, compuesta por honrados trabajadores y por los labriegos de los campos.

*Minos*—¿Sabes por casualidad la especie a que pertenecen los propagadores de ese mal y los nombres con los cuales se les conoce?

*Radamanto*—Pertenecen por desgracia a la especie humana, y tienen varios nombres. Entre ellos tenemos: oradores de plaza, candidatos a la diputación y...

*Minos*—Concluye, concluye ¿y qué más?

*Radamanto*—Y muchas veces candidatos a la Presidencia de la República.

*Minos*—Pero continuando con el paralelo que estábamos haciendo ¿cuál te parece más digna de ser llamada "enfermedad de los loros"?

*Radamanto*—Si designamos como "loro" a un individuo que habla hasta por los codos, y si tomamos en cuenta que lo que dicen los loros carece de valor, entonces creo que la política es la verdadera enfermedad de los loros.

Fíjate en los síntomas, pues son bastante curiosos: saludos a diestro y siniestro; sonrisas, apretones de manos y miradas llenas de promesas; esto ocurre cuando la enfermedad está en primer grado. Luego cuando se encuentra en su segundo grado: deseo irresistibles de subirse en un cajón; una vez logrado ésto, el paciente habla mucho, pero muchísimo, siendo el cincuenta por cien-

esta ahí representando a ese pueblo ante el cual prometió tantas y tantas cosas.

Todo lo ha olvidado, menos el descontar a fin de mes un giro, con el cual se le pagan los momentos en que decora con su divina presencia el salón del Palacio Nacional.

*Minos*—¿Y lo que dijo, y lo que prometió?

*Radamanto*—Todo lo ha olvidado; eso es precisamente lo curioso de la enfermedad.

*Minos*—Ahora por ejemplo puedes estudiar el principio y el fin. Recuerda que se acercan unas elecciones; ahí encontrarás individuos afectados con la enfermedad en su primero y segundo grados; si quieres observarlo en el tercero concurre a una sesión del Congreso.

*Minos*—¿Y si el paciente aspira a la presidencia?

*Radamanto*—¡Chist! no hables tan alto porque el paciente e encuentra en su tercer período, y puede sobresaltarse. Ahora que está tranquilo, estudia con detención los síntomas.

RADAMANTO

# GUIA PARA PINTAR

Pintar, Barnizar, Teñir y Esmaltar úsense los productos indicados abajo.

	Para Pintar	Para Barnizar	Para Teñir
FACHADAS	Iris (Brillante) Acabado Concreto (Mate)	REXPAR	para madera Tintes en Polvo
PAREDES interiores excepto concreto	Iris Brillante Flat-Tone (Mate) Calumet (Calidad económica)	Excello Nº 1 Coach	
SUPERFICIES Exteriores de Concreto	Acabado Concreto		
Interiores	Flat-Tone (Mate)		
PAREDES y CIELOS de madera	Iris (Brillante) Flat-Tone (Mate) Calumet (Calidad económica)	Excello Nº 1 Coach	Handcraft Stain Tintes en Polvo
PISOS de madera		Excello Nº 1 Coach	Handcraft Stain Tintes en Polvo
PUERTAS Interiores	Iris Brillante - Calumet	Excello	Handcraft Stain
Exteriores	Iris (Brillante)	Rexpar	Tintes en Polvo
REJAS de Hierro	Kromik (1ª mano) Metalastic (2ª mano) Roof & Bridge Paint (Calidad Económica)		
TECHOS, PUENTES y Armazones de Hierro	Kromik (1ª mano) Metalastic (2ª mano) Roof & Bridge Paint (Calidad Económica)		
TECHOS de Hierro Galvanizado	1ª mano Galvanized Iron Primer - 2ª mano-Pintura para Hierro Galvanizado		
GARAGES Exteriores	Iris		
Interiores	Calumet		
MUEBLES interiores de comedor	Laca Rodgers	Bar Top Bar Top	Handcraft Stain
AUTOS Capotes, Asientos	Auto Top Dressing (negro) Millers Leather Dressing		

Tenemos una línea completa en todos los colores de **Lacas Rodgers** que son aplicables con brocha corriente, secan en 5 minutos y dejan un acabado igual al de los automóviles modernos. Tenemos además esta misma clase en **Barniz Transparente**.

Para cubrir superficies de madera o hierro donde se requiere formar una capa gruesa recomendamos el **Ebonol**. Se hace solamente en negro. Para cubrir superficies de hierro que se calientan como calderas, escapes de auto etc. recomendamos **Salamander Smoke-Stack**.

Rellenador para preparar superficies metálicas para camiones, maquinarias de hierro etc. **Metal Primer Nº 54**.

**Gold Size** para diluir pinturas al Japan.

Tenemos materiales especiales para Ebanistas.

**Tapaporos en pasta Transparente**.

Rellenador para aplicar antes de Lijar. No. 98

Laca Transparente (Para usarla con Pistola) No. 84.

Pintura Negro - Mate par tableros de Escuelas.

Secativos Creolina, Desinfectante de buen olor a Pino marca **Oylapine**.

FERRETERIA

# Miguel Macaya y Co.

## LOS CUATRO GATOS

Esquina Nor-Oeste del Parque Central

**Pio Quinto Castro**

Provedores de familias

El mejor surtido en:

Vinos  
Licores  
Conservas  
Frutas  
Confites

Latas de toda clase y marca

Mercadería fresca y garantizada

Visítenos ó llame al teléfono 3016

## Plan para el sorteo del 26 de Enero de 1930

Emisión de 7,000 billetes, numerados 1 al 8000 a razón de \$20.00 cada uno divididos en vigésimos, a \$1.00 el vigésimo

Valor en premios: 88.200-00 colones

1 premio mayor de	\$ 40.000	\$ 40.000-00
1 " "	6.000	6.000-00
1 " "	2.000	2.000-00
1 " "	1.000	1.000-00
4 " "	500	2.000-00
42 " "	200	8.400-00
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores), de \$ 200-00 c/u.		2.000-00
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores), de \$ 100-00 c/u.		1.000-00
69 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio, de \$ 100 cada una.		6.900-00
630 terminaciones a la última cifra del primer premio, de \$ 30-00 cada una.		18.900-00
769 premios	Valor.....	88.200-00

## JOYERIA Y RELOJERIA

A. BELLO

RECIBIO PARA NAVIDAD

Regalos preciosos para señorita y caballeros

Av. Central

Teléfono 3106

Apartado 1092

San José, Costa Rica

# Los marinos de Francia

Por Ramón Zelaya

Viendo pasar ayer, por la avenida central, a un grupo de jóvenes marinos del Antares, dije al doctor Mariano Rodríguez: --Y decir que esos soldados están hechos de la pasta de los mejores soldados de el mundo! Y alguien que estaba al lado observó: --Pero tan cortos de estatura que son. Parecería que los soldados de Verdún han degenerado.

--No lo crea, contesté; son los mismos: --es que en la raza francesa, el espíritu se come al cuerpo. Y así es en realidad. En la noche de la batalla de Jena, el 14 de octubre de 1806 uno de los granaderos de la guardia real prusiana, de la gigantesca estatura que tanto apetecía Federico el grande, --escribió a un amigo de Berlín, participándole la muerte del Duque de Brunswick: --Los soldados franceses son bajitos, pero en el campo de batalla son como diablos!

Siete años después --en la batalla de Lutzen, --los reclutas de 15 y 16 años que llamaban los "María Luisas, derrotaron a los ejércitos rusos y prusianos. El invicto mariscal Ney informó al emperador: --Nuestros María-Luisas se condujeron como veteranos en la vieja guardia. Y en efecto, hubo un momento en que un batallón de reclutas se quedó paralizado, sin disparar sus armas, bajo una lluvia de metrallas. Ney corrió, los interpuso con violencia, ordenó les con voz de trueno *¡fuego!* Pero los niños-soldados, impávidos, con el arma cabada, no obedecían.

Entonces furioso, Ney se acercó al primero, lo sacudió gritándole: --Pero porque demonios no disparais? A lo cual contestó el recluta con naturalidad: --Es que nos sabemos tirar! Entonces Ney, allí mismo, con el enemigo en frente y bajo la metralla se puso a enseñar a los reclutas el manejo del fusil! Y es que en el soldado de Francia vibra la misma fibra heroica y fraternal que el jefe, y las identifica ante el peligro en una comunión de familia. Con frecuencia se oye a un general francés tratar a sus soldados de: *¡hijos míos!*

Esa fraternidad en las penalidades del servicio y de la guerra entre los individuos de tropa y los del comando es la que comunica al ejército francés esa cohesión organismo viviente e inteligente. Cada jefe vive en el pellejo del último soldado, y recíprocamente. Esa es la explicación de que, con frecuencia, un simple destacamento de tropa realice, ante el peligro, maniobras tan armónicas y victoriosas como las de todo un ejército. Hace un año informaron los cables de que un destacamento francés de 36 soldados fué sorprendido y rodeado por 400 jinetes beduinos, profesionales de la piratería. Inmediatamente los franceses se formaron en cuadro estratégico; y después de dos días y dos noches de combate quedaron en el campo 82 muertos, 110 heridos y los restantes desaparecieron.

Como hijos de Francia, repito, pues que los jóvenes marinos del Antares son de la pasta de los mejores soldados del mundo. Y si la comisión para recibirlos no estuviera presidida por don Julio Acosta y don Alejandro Alvarado, --los inevitables organizadores de fracasos, --el público josefino les habría dispensado un recibimiento, --por lo menos, --pa-recido al que otorgó a los marinos del Emden. La llegada de estos huéspedes a San José, y su recepción oficial en la Casa Amarilla fueron anunciados con bom-

TEATRO  
**RAVENTOS**  
LUNES 20 DE ENERO  
Tunda a las 7 p. m.  
La soberbia película 50%  
**PARLANTE** titulada  
**EL PECADO REDENTOR**  
por la eminente  
DOLORES COSTELLO  
A LAS 8.30 P. M.  
EXITO inmenso  
Gran triunfo dramático  
La intensa película  
PARAMOUNT SONORA  
Que se titula  
**EL PECADO DE LOS PADRES**  
Triunfo máximo del titán  
de la pantalla  
EMIL JANNINGS  
La canción  
MOTHER PIN A ROSE

# Los duelos de hoy

Honda pena ha causado en el ambiente social la noticia del fallecimiento de Don Federico Madriz Quesada cuyo entierro fué hoy en la mañana después de los funerales que fueron en la Iglesia de la Soledad. También ha conmovido a

la sociedad el fallecimiento de Don Mannel Alvarado Millet, cuyo sepelio fué así mismo hoy por la mañana. Llegue a los deudos sumidos en la amarga contemplación de lo irreparable la plegaria fraternal de nuestra sincera condolencia.

# Suicidio en Santo Domingo

En Sauto Domingo de Santa Bárbara suicidóse el pasado sábado el joven Francisco Barrantes Gonzá-

lez, a quien encontraron los familiares colgando ahorcado de las ramas de un árbol. Paz a su espíritu.

## ALMACEN TOMAS FERNANDEZ

**Encontrará Ud. toda clase de artículos de primera necesidad, al por mayor y al menudeo**

Se recuerda a las familias veraneantes que en éste almacén pueden encontrar artículos necesarios para la época del verano

# El Coronel Aguilar...

Viene de la pag. 1  
esa vergonzosa situación. Algo puede apuntarse todavía: el principal resguardo nuestro no debe ser en Pueblo Nuevo de Coto, sino en La Cuesta, así lo indica el sentido común de cualquier que medio conozca aquello.

Hace poco le decimos al coronel Aguilar, la prensa de aquí informó de una cortés nota de la Cancillería panameña en que se formula una queja pretendiendo que las autoridades costarri-

betas, con música y con la suficiente publicidad. En cambio, para los del Antares no hubo sino la apatía que caracteriza a los consabidos señores, que están siempre listos a dar un paso al frente cuando se trata de no hacer nada que sirva

ceuses están ejerciendo una labor de intromisión pacífica atrayendo con engaños a los panameños y haciéndolos naturalizarse en Costa Rica. ¿Ud. conoce algo de eso?

En eso hay una equivocación indudablemente, dijo el señor Aguilar; es cierto que muchos panameños se naturalizan pero lo hacen espontáneamente porque lo juzgan convenientemente a sus personales intereses. Estando yo en La Cuesta de cuyo Resguardo es Jefe don Mauricio Aguilar, se presentaron cinco chiricanos que deseaban adquirir carta de naturalización costarricense con el fin de poder gozar de las leyes agrarias que protegen solamente a los ciudadanos costarricenses.

Esos fueron, a grandes líneas, los temas valiosos de la conversación con el distinguido Coronel Aguilar.

# Crónicas de Alajuela

## Ornato Público

Muy lucido ha quedado el Parque Central con los postes de concreto que dan sosten a bombas esmeriladas de luz eléctrica, que por cuenta municipal han colocado en torno al parque e igual dentro de él para mayor lucidez y ornato de la población. Gracias a la empeñosa actividad del señor Agüero gobernador de la provincia igualmente que al municipio cuyo presidente lo es el doctor M. Rodríguez.

## De Colombia

Procedente de Colombia se encuentra el joven don William Martínez agente de una acreditada casa americana máquinas de imprenta Linotipos. Este joven Martínez fue quien como ingeniero mecánico de armó los linotipos de "La Tribuna". Pasará el joven Martínez unos días al lado de sus familiares para luego continuar hacia Estados Unidos Nuestro atento saludo.

## Novedades políticas

Estuivimos a saludar al candidato que ocupara el primer puesto en la papeleta nacionalista, como diputado por esta provincia el Lic. Don Hernán Chacón.

Las actividades que por esta papeleta se despliegan son ya, por los éxitos obtenidos, un triunfo seguro.

Espero, --si logro salir electo --nos dijo hacer un papel importante en la cámara para bien de mi pueblo y de la provincia entera.

Me apoyan elementos muy distinguidos y honorables de palabra autorizada, como así entre los gamonales agricultores de los pueblos esperan poner de manifiesto todos sus esfuerzos en mi bien.

Y con la sinceridad de hombre de bien y amabilidad nos despedimos, para volver otro día a ver qué impresiones nos da para darlas a publicidad y que son oportunas en esta peste política.

## Otros comentarios

En algunos corrillos oímos algunos comentarios al respecto, pues en esta ciudad corren de aquí y de allá las actividades por los di-

versos bandos. La clase trabajadora y humilde ampara decididamente la candidatura del doctor don Marcial Rodríguez como candidato al congreso constitucional. Pero también existe decires, de que ningún alajuelense del cantón central de la provincia votará por papeleta en cuyo primer lugar no venga una persona vecina de dicho cantón central. Pues el hecho es "que el de su casa jale para su casa". Así pues, en Alajuela están activos por las diversas decisiones, todo para su bien.

## Autoridades

También observamos en el ambiente de los vecinos de esta culta y bella ciudad, la satisfacción que existe sobre las actuales autoridades, tanto como el primer comandante de plaza y el segundo de policía, el joven caballero herediano don Abel Cordero Zamora, son activos y saben cumplir fielmente con sus cargos manteniendo su guarnición de policía bien disciplinada para el fiel cumplimiento de sus deberes.

## El Tiempo

Este simpático diario de la tarde "El Tiempo" ha tenido una buena acogida en esta ciudad por su lectura amena de intereses generales y por la imparcialidad en las informaciones políticas.

TEATRO  
**MODERNO**  
LUNES 20 DE ENERO  
SOLAMENTE A LAS 7 P. M.  
NOCHE DE MODA EN BENEFICIO DE LAS DAMAS  
Con la preciosa comedia  
**"PARAMOUNT"**  
de gran EXITO titulada  
**LUNA DE MIEL**  
por FLORENCE VIDOR  
y TULLIO CARMINATTI  
ENTRADA 50 CENTIMOS

TEATRO  
**VARIEDADES**  
LUNES 20 DE ENERO  
A las 7: El EXITO cómico  
**FUERZA Y BELLEZA**  
con PAT y PATACHÓN  
A LAS 8.30 P. M.  
La soberbia película  
**LA VENGANZA DEL MALDITO**  
MARTES:  
**LLAMADAS DE AMOR**  
JUEVES:  
Emocionante ESTRENO  
**LA COPA DE LA VIDA**  
DOMINGO:  
**CANCION DE AMOR**  
con LUPE VELEZ y  
WILLIAM BOYD

# FRONTON JAI ALAI

## REY DE LOS DEPORTES

### LUNES 20 ATRAYENTE FUNCION!

Se jugarán dos grandes partidas y tres grandes quinielas tomando parte los mejores pelotaris del cuadro.